

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero di candidato

Durata dell'esame

40 minuti

Numero di pagine dell'esame (inclusa copertina)

14

Allegato(i)

nessuno

Punteggio massimo

40

Punteggio realizzati

Nota

Istruzioni

- Scriva il numero di candidato su tutti i fogli d'esame ed eventuali fogli supplementari.
- Verifichi che il fascicolo d'esame che ha ricevuto sia completo.
- Scriva le sue risposte esclusivamente sul fronte del foglio d'esame.
- Se lo spazio a disposizione sui fogli d'esame non fosse sufficiente per la sua soluzione, utilizzi un foglio supplementare ufficiale. Può richiedere i fogli supplementari ai sorveglianti, alzando la mano.
- Un semplice rimando a un articolo di una legge o di un'ordinanza non è sufficiente (ad eccezione di quando espressamente richiesto).
- I compiti possono essere risolti nella sequenza che preferisce. Il punteggio massimo raggiungibile viene indicato in ogni compito. Tenga presente che anche le soluzioni parziali possono procurare dei punti.
- Per la sua soluzione utilizzi penne a biro, pennarelli o penne stilografiche (non possono essere utilizzate le matite); in ogni caso il materiale per scrivere non deve essere di colore rosso e deve essere a inchiostro indelebile e non cancellabile.

Esperti/e**Data****Firma**

Esperta/o 1

Esperta/o 2

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero di candidato

Compito 1: Basi legali (6 punti)**Situazione iniziale**

Il coordinamento è disciplinato dalla legge.

Domanda

In quali leggi sono regolate le seguenti situazioni di coordinamento?

Indicazione

Inserisca il numero corrispondente nella colonna a destra

1 = solo LPGA**2 = leggi specifiche****3 = LPGA e legge/i specifica/che**

Diritto a indennità giornaliera LIPG, LADI e LAINF	2
Diritto a rendite per superstiti LAVS, LAINF e LPP	3
Regresso dell'assicuratore LAMal contro terzi responsabili	1
Diritto all'assegno per grandi invalidi dalla LAVS e LAI	2
Diritto a prestazioni anticipate dalla LPP e LAINF	1
Obbligo di prestazioni anticipate tra assicuratori LPP	2

Punti realizzati:

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero di candidato

Compito 2: Delimitazione della copertura assicurativa (4 punti)**Situazione iniziale**

Esistono situazioni dove si pone la questione della copertura assicurativa.

Domanda

Nelle situazioni di seguito indicate esiste una copertura assicurativa da parte del corrispondente assicuratore? Contrassegni con una crocetta la risposta giusta.

Domanda 2.1 (1 punto)

Peter Meier riceve un'indennità giornaliera AI durante la riformazione professionale presso l'azienda Meier SA. Esiste una copertura assicurativa nel quadro della LAINF?

Sì☒**No**☐**Domanda 2.2 (1 punto)**

Ludovic Vetter ha perso il suo lavoro 18 mesi fa, a causa di una malattia. Da 6 mesi riceve l'indennità giornaliera di malattia corrispondente al 40% del suo ultimo salario. Non sussiste alcun diritto a un'indennità giornaliera AD. Ora è vittima di un infortunio. Esiste una copertura assicurativa nel quadro della LAINF?

Sì☐**No**☒**Domanda 2.3 (1 punto)**

Fritz Muri è disoccupato e riceve l'indennità di disoccupazione. Ora, per la prima volta, è inabile al lavoro per due settimane e non può cercare un lavoro. Esiste ancora una copertura assicurativa (con diritto all'indennità giornaliera) nel quadro della LADI?

Sì☒**No**☐**Domanda 2.4 (1 punto)**

Susanne May non può più lavorare da tre anni a causa di un infortunio e percepisce l'indennità giornaliera AINF. Ora diventa madre. Esiste una copertura assicurativa (con diritto all'indennità di maternità) nel quadro della IPG?

Sì☒**No**☐

Punti realizzati:

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero di candidato

Compito 3: Coordinamento, rendite (4 punti)

Situazione iniziale

Jean Petitpierre muore dopo una lunga malattia, lasciando una vedova e cinque orfani tra i 2 ed i 15 anni. Prima dell'inizio dell'incapacità lavorativa, Jean riceveva un salario di CHF 90'000.00 l'anno e, al momento attuale, riceverebbe un salario di CHF 100'000.00 l'anno. L'assicurazione militare competente redige un calcolo del sovraindennizzo, tenendo in considerazione le prestazioni degli altri assicuratori sociali.

Domanda 3.1 (1 punto)

A quanto ammonta il limite superiore del sovraindennizzo?

Proposta di soluzione

100 % del mancato guadagno presumibile = CHF 100'000.00

Domanda 3.2 (2 punti)

Nel calcolo del sovraindennizzo, l'assicurazione militare tiene in considerazione le prestazioni per superstiti della cassa pensione (LPP)? Giustifichi la sua decisione, indicando la base legale (articolo e legge).

Proposta di soluzione

No, art. 66 LPG

Domanda 3.3 (1 punto)

Quale metodo di coordinamento viene applicato in questo caso?

Proposta di soluzione

Cumulo limitato. Anche giusto: priorità con riserva di sovraindennizzo

Punti realizzati:

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero di candidato

Compito 4: Rendita AVS e rendita AI dei coniugi (3 punti)

Situazione iniziale

Petra Progin ha 47 anni e ha diritto ad un quarto di rendita AI. Suo marito, con cui è sposata da sette anni, muore.

Domanda

Com'è regolato, in questa situazione, il diritto di Petra Progin alla rendita dell'AVS e/o dell'AI?

Proposta di soluzione

Di principio Petra ha diritto a una rendita intera AI (1 punto; solo rendita AI = 0.5 punti) o a una rendita per vedove dall'AVS (1 punto). Viene pagata la più elevata tra le due rendite (1 punto).

Punti realizzati:

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero di candidato

Compito 5: Competenza delle spese di cura (2 punti)

Situazione iniziale

Victor Genet, lavoratore dipendente, ha un cancro con metastasi diffuse in tutto il corpo ed è ricoverato in ospedale. La cura è presa a carico dalla cassa malattia. In ospedale inciampa e subisce una lesione alla schiena. La degenza ospedaliera non è prolungata a causa dell'infortunio.

Domanda 5.1 (1 punto)

Durante la degenza ospedaliera, quale assicuratore si prende carico dei costi per le cure relative a questo infortunio?

Proposta di soluzione

Assicuratore malattia (LAMal)

Domanda 5.2 (1 punto)

Indichi la base legale (legge e articolo).

Proposta di soluzione

Art. 64 cpv. 3 e 4 LPG; anche giusto art. 128 cpv. 2 OAINF.

Punti realizzati:

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero di candidato

Compito 6: Competenza in caso d'indennità giornaliera (3 punti)

Situazione iniziale

Samuel Gruetter ha diritto all'indennità giornaliera LAINF di CHF 200.00 al giorno. È prevista una riforma professionale.

Domanda 6.1 (1 punto)

Quale assicuratore si prende carico delle indennità giornaliera durante la riforma professionale?

Proposta di soluzione

Le indennità giornaliera LAINF sono sostituite dalle indennità giornaliera LAI.

Domanda 6.2 (1 punto)

Indichi la base legale (legge e articolo).

Proposta di soluzione

Art. 16 cpv. 3 LAINF.

Domanda 6.3 (1 punto)

Durante la riforma professionale, l'assicurato deve presumere di ricevere delle indennità giornaliera inferiori?

Proposta di soluzione

No, l'indennità giornaliera AI corrisponde al minimo all'indennità giornaliera dell'assicuratore AINF.

Punti realizzati:

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero di candidato

Compito 7: Competenza prestazioni in natura (2 punti)**Situazione iniziale**

Susanne Merz soffre di un'affezione metabolica cronica e necessita di mezzi ausiliari.

Domanda

Quale assicurazione sociale si prende carico dei costi di seguito elencati?

Indicazione

Inserire di volta in volta, nella colonna a destra e accanto ai costi menzionati, solo l'assicurazione competente.

Costi	Assicurazione competente
Noleggio della pompa per l'insulina (nell'elenco dei mezzi e apparecchi - EMap - dell'UFSP)	AMal Se il candidato specifica "< 20 anni" accettare anche la risposta "AI".
Protesi (nell'elenco OMAI e nell'elenco dei mezzi e apparecchi - EMap - dell'UFSP)	AI

Punti realizzati:

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero di candidato

Compito 8: Assegno per grandi invalidi (3 punti)

Situazione iniziale

Heidi Berger è da 10 anni beneficiaria di una rendita AI, a causa di una malattia, e di un assegno per grandi invalidi, di grado lieve. Durante l'inverno 2018 subisce un infortunio sul lavoro rimanendo in seguito paralizzato.

Compito 8.1 (2 punti)

Quale(i) assicuratore(i) eroga(no) prestazioni a Heidi Berger per la nuova grande invalidità di grado elevato?

Proposta di soluzione

Assicuratore LAINF.

Compito 8.2 (1 punto)

Indichi la base legale (legge e articolo).

Proposta di soluzione

Art. 66 cpv. 3 LPG

Punti realizzati:

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero di candidato

Compito 9: Procedura (2 punti)

Situazione iniziale

Brigitte Junod ha cambiato la cassa pensione due anni fa. Riceve ora una rendita AI. La vecchia e la nuova cassa pensione hanno rifiutato il diritto alla rendita con la motivazione che la competenza spetterebbe all'altra cassa pensione.

Compito 9.1 (1 punto)

Quale cassa pensione deve anticipare la prestazione?

Proposta di soluzione

La nuova cassa pensione.

Compito 9.2 (1 punto)

Indichi la base legale (legge e articolo).

Proposta di soluzione

Art. 26 cpv. 4 LPP.

Punti realizzati:

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero di candidato

Compito 10: Salario (2 punti)

Situazione iniziale

Anna Perrig impiega una collaboratrice domestica a tempo pieno e con un termine di disdetta di tre mesi. Non sussiste un contratto collettivo di lavoro. Anna Perrig è dell'opinione che, quale datrice di lavoro, può concordare il salario in assoluta libertà.

Domanda

Anna Perrig può stabilire un salario così basso come desidera, se la domestica è d'accordo? Giustifichi la sua risposta.

Sì

No

☐☒

(1 punto)

Giustificazione

Esiste a livello federale un contratto normale di lavoro (CNL) per il personale domestico. (1 punto).

Punti realizzati:

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero di candidato

Compito 11: Risoluzione immediata del rapporto di lavoro (2 punti)

Situazione iniziale

Fritz Muri riceve, insieme ad altri 30 colleghi, una disdetta immediata poiché il datore di lavoro ha problemi finanziari sul medio periodo.

Domanda 11.1 (1 punto)

In questo caso è ammessa una disdetta immediata?

Sì

☐

No

☒

Domanda 11.2 (1 punto)

Indipendentemente dalla fattispecie: il rapporto di lavoro è da ritenersi sciolto, qualora la disdetta immediata non fosse stata ammissibile?

Sì

☒

No

☐

Punti realizzati:

Parte d'esame 9: Coordinamento

Numero di candidato

Compito 12: Caso di regresso (2 punti)

Situazione iniziale

A causa di una sua disattenzione, il pedone Pierre Meier viene investito dall'automobile di Bruno Steiner. Al conducente e detentore Bruno Steiner non si può imputare alcuna colpa.

Compito 12.1 (1 punto)

L'Al può esercitare un regresso contro il detentore dell'automobile Bruno Steiner, nonostante non gli sia imputabile alcuna colpa?

Sì

No

☒☐

Compito 12.2 (1 punto)

Giustifichi la sua risposta.

Proposta di soluzione

(rigorosa) responsabilità causale.

La responsabilità senza colpa è anche accettata (non richiesto: art. 58 cpv. 1 LCStr).

Punti realizzati:

Materia 9: Coordinamento

Numero della/del candidata/o

Esercizio 13: Caso di coordinamento delle rendite (5 punti)**Situazione iniziale**

L'Al versa a Peter Schwendi, a seguito di una malattia, tre quarti di rendita per l'ammontare di CHF 1'778.00 al mese (CHF 21'336.00 l'anno). In base al grado d'invalidità, per lo stesso evento la cassa pensione determina una rendita di tre quarti della rendita minima LPP per l'ammontare di CHF 14'400.00 l'anno (il grado d'invalidità è già considerato). Nel certificato previdenziale di Peter Schwendi è indicato un salario assicurato e coordinato LPP di CHF 55'435.00. Svolgendo un'attività adeguata alla sua infermità, l'assicurato guadagna ancora CHF 34'400.00 l'anno. Il guadagno presumibilmente perso ammonta a CHF 86'000.00.

Domanda 13.1 (1 punto)

A quanto ammonta (in CHF) il limite di sovraindennizzo per la rendita LPP?

Proposta di soluzione

$CHF\ 86'000 \times 90\ \% = 77'400$ (CHF 6'480.00 al mese è giusto).

Domanda 13.2 (1 punto)

Il guadagno residuo di CHF 34'400.00 l'anno viene considerato dalla cassa pensione nel calcolo di coordinamento?

Sì No

☒☐**Domanda 13.3 (3 punti)**

In questo caso la cassa pensione può limitare (ridurre) la rendita a causa di sovraindennizzo? Giustifichi la sua risposta.

Proposta di soluzione

No, nessuna riduzione. (1 punto).

Giustificazione: la rendita LPP di CHF 14'400.00 (CHF 1'200.00 al mese) è inferiore alla lacuna di CHF 21'664.00 (CHF 1'805.00 al mese).

Calcolo: $77'400 - 34'400 - 21'336 = 21'664$ (2 punti).

Punti realizzati: